

Cercare il lavoro | Unità 2

Il modo più semplice per cercare un lavoro è andare a un Centro per il Lavoro, o Centro per l'Accoglienza, o Centro per l'Impiego... o comunque uno dei centri che in ogni città, con nomi diversi, aiutano a trovare un lavoro.

sala d'entrata

lavoro

All'**ingresso** devi prendere il biglietto con il tuo numero, e quando vai nella sala d'attesa devi aspettare che nel grande video in fondo alla sala arrivi il tuo numero. Mentre aspetti puoi leggere una delle riviste sul lavoro che trovi in questi centri.

Finalmente arriva il numero C068: devi andare allo sportello 20.

Dunque serve spesso per introdurre un discorso.

- I. Buongiorno.
S. Buongiorno.
I. Si accomodi pure. Mi dica.
S. **Dunque**... Sto cercando un lavoro. Cosa devo fare?
I. Per prima cosa deve iscriversi al Centro per l'Impiego.
S. E... come si fa?
I. Be'... posso aiutarla io adesso a farlo. **Dopo di che**, quando abbiamo finito, le darò qualche informazione su cosa fare per cercare lavoro.

Dopo aver fatto questo

in italiano corretto sarebbe: mi servono

- S. Va bene.
I. Allora. Mi **serve** la carta d'identità, il codice fiscale, il permesso di soggiorno. Grazie.

- S. Ecco... ecco qua.
I. Non si preoccupi... è un po' **agitata!**
S. Sì...

nervosa, preoccupata

Introduce un discorso

- I. **Allora**... scriviamo subito i suoi **dati anagrafici**. Dunque, Samira... cognome Dirie, nata in Somalia. Allora. Lei ha mai lavorato in Italia?
S. Non, non ho mai lavorato.

i dati dell'identità di una persona.

- I. E nel suo paese ha fatto qualche lavoro?
S. No, non ho mai lavorato neanche in Somalia. Ma... mi piace stare con gli anziani e i bambini. Nel mio paese ho curato i figli delle mie amiche e i miei nipoti. Anche i miei nonni e i genitori di mio marito.

- I. Beh... Bene, allora possiamo mettere che vuoi lavorare nel campo dell'*Assistenza e cura della persona*. Si dice così per parlare di questo lavoro. OK. Assistenza e cura della persona. Va bene. Per caso ha qualche **attestato** di un corso fatto in Italia o diplomi di scuola?
S. No, non ancora.

documento

- I. Adesso direi che possiamo stampare. Ecco qui. Questa è la dichiarazione di **immediata disponibilità al lavoro** (può firmare qui...), che prevede anche la partecipazione a eventuali attività formative.

documento dove una persona dice che è pronta a lavorare da subito

E adesso possiamo passare a fare il curriculum, così poi le posso dare tutte le informazioni che le **occorrono** per il lavoro.

- S. Va bene.
I. Dunque, per fare il curriculum bisogna andare prima sul sito dell'**Europass**.

servono

Passaporto Europeo delle Competenze.

L'impiegata compila il curriculum di Samira, **nel formato** Europass, così la ragazza potrà portarlo alle persone alle quali chiederà lavoro. Quando hanno finito di compilare il curriculum, Samira chiede un'ultima informazione

usando lo schema, il modello



S. Un'ultima cosa. Può darmi qualche consiglio per trovare lavoro qui in Italia?

I. Certamente. All'ingresso **immagino** che avrà visto che c'è una **bacheca con degli annunci.**

suppongo, credo che

S. Sì, ho visto.

I. Ecco, può guardarli e vedere se c'è qualcosa che le può interessare. Poi le do anche degli **opuscoli**, dove troverà gli indirizzi dei siti web, e delle agenzie del lavoro dove **ci saranno** di sicuro altri annunci. Poi le consiglio di inviare subito via mail il curriculum a delle imprese o cooperative locali, che si interessano... o che lavorano nel campo dell'attività domestica e familiare.

futuro usato per fare ipotesi: "penso che ci siano"

S. OK, grazie mille, è molto gentile.

I. **Si immagini...** è il mio lavoro.

Prenda anche i suoi documenti, per carità!

S. Grazie, arrivederci.

I. Buona fortuna!

S. Grazie mille.



Prego, è stato un piacere

Anche noi auguriamo a Samira di trovare presto un lavoro!

► Puoi lavorare su questo testo in tanti modi, dopo aver trovato nel dizionario le parole che non conosci o averle capite con l'aiuto dell'insegnante e dei compagni.

► Puoi lavorare sul video a casa in questo modo:

- ▶ riguarda il video, cercando di fissare bene quello che dice lo speaker quando descrive le varie scene;
- ▶ porta a 0 il volume dell'audio e guarda il video leggendo i sottotitoli ad alta voce: sei tu lo speaker!
- ▶ ascolta di nuovo prendendo degli appunti, poi controlla sulla trascrizione che è qui sopra, e infine scrivi un testo immaginando di essere il giornalista che ha fatto le interviste.

In classe, se parlate del video tra studenti e insegnante, potete notare alcuni aspetti dell'italiano parlato, ad esempio l'uso continuo (e con significati diversi) che il ragazzo napoletano fa dell'avverbio *magari*.